

Вербальные реакции на пропозитивные реплики типа 'давай сделаем X' в рамках подходов «диалогического синтаксиса»

Устный дискурс, разворачивающийся во времени – многомерный объект, трудно поддающийся моделированию. Разговор двух или нескольких собеседников (диалог), строение и взаимоотношение его компонентов (реплик) моделировать ещё сложнее. В предлагаемом докладе будет опробован один из подходов к анализу диалога – теория т. наз. «диалогического синтаксиса» Дж. Дю Буа.

Представляется, что в последних работах Дж. Дю Буа произошло важное обобщающее теоретическое (пере)осмысление значимости диалога как ресурса, предоставляющего данные для суждений о структуре языка и механизмах мышления. Дю Буа вводит понятие «диалогического синтаксиса». «Синтаксис» здесь понимается очень широко – как «формальное отношение отображения (mapping) между данной структурой, порождённой одним говорящим и (частично) параллельной структурой, порождённой другим говорящим» (Du Bois 2014). Таким образом, объектом внимания диалогического синтаксиса является отношение между парами реплик в диалоге, которое выражено с помощью понятия **резонанса** (resonance). Ресурсами для возникновения резонанса («активации сходства между репликами») являются средства фонетики, фонологии, просодии, лексики, морфологии, синтаксиса, дискурса и др. (там же).

Существенно, что Дю Буа предложил не только теоретическую рамку для анализа диалога, но и практическую методику сравнения конкретных пар реплик при помощи **диаграфов**. Диаграф – это способ представления сравниваемых реплик. Различные типы диаграфов призваны передавать информацию о структурном сходстве реплик на разных уровнях.

В сообщении подходы диалогического синтаксиса будут применяться к парам реплик типа «пропозитив + вербальная реакция». «Пропозитив» – императивная конструкция, состоящая из частицы *давай(те)* и будущего времени смыслового глагола, которой можно приписать значение «говорящий предлагает слушающему согласиться на некое действие» (Гусев 2008, 189). Стоит подчеркнуть, что пропозитив отличается от других типов императива тем, что он направлен именно на получение речевой реакции собеседника (согласия или несогласия совершить действие), см. также (Подлеская 2005).

В задачи настоящего сообщения входит, во-первых, отработка метода применения диаграфов к материалу русского языка, во-вторых, выделение типичных случаев формального соотношения стимульных реплик-пропозитивов и реактивных реплик. Анализ дискурсивных функций реплик с разным «уровнем резонансности» представляет отдельный интерес, но здесь рассматриваться не будет.

Рассматриваются микродиалоги, при развёртывании которых каузируемые лица присутствуют, а именно употребления пропозитива 1Sg *давай(те) (я) сделаю X*, пропозитива 1Pl *давай(те) (мы) сделаем X*,¹ пропозитива 2Sg *давай (ты) сделаешь X*, пропозитива 2Pl *давай(те) (вы) сделаете X*. Источниками языковых данных являются, во-первых,

¹ При рассмотрении употреблений 1Pl вслед за (Гусев 2008) будет учитываться инклюзивное/эксклюзивное прочтение конструкции, способное оказывать влияние на наличие и характер речевых реакций. Благодарю анонимного рецензента за указание на необходимость учёта этого обстоятельства.

Акцентологический и Устный корпусы в составе НКРЯ (ruscorpora.ru), пользовательские подкорпусы «Устная непубличная речь» (типы текста: беседа, микродиалог, разговор, спор), во-вторых, корпус русской повседневной речи «Один речевой день» (размеченный подкорпус).

Анализируются отношения между парами реплик «пропозитив + вербальная реакция», представленными в виде диаграмм, (диаграммы в примерах ниже ранжированы по уровню резонанса, в (1) резонанс самый высокий, в (3) – самый низкий), см.:

(1) диаграмма

[Наталья, жен.] *Давайте ещё раз по́чту свéрим .*
[Татьяна, жен., клиентка] *Давайте ещё раз по́чту свéрим .*
[НКРЯ, Бронирование места в санатории (2015)]

(2) диаграммы

[Гость 2, жен, 41] *Ну за до́чек да́вайте вы́ьем //*
[Жена, жен, 53] *Ну да́вайте за до́чек //*
[НКРЯ, Разговор за столом (2009)]

[Наталья, жен., консультант] *ну смори́те/ е́сли нача́ли с Барсело́ны/*
[Наталья, жен., консультант] *да́вайте посмо́рим Барсело́ну .*
[Анна, жен, клиент] *Ну да́вайте Барсело́ну .*
[НКРЯ, Разговор по телефону с администратором курсов иностранных языков (2010)]

(3) диаграмма

[P1, ребёнок] *а давай в матрёшку маленькую поиграем (1Pl) ?*
[И04, мама] *давай поиграй (2Sg) /*
[ОРД]

В докладе планируется:

1. Показать основные типы диаграмм, применимых для представления рассматриваемых пар реплик. В диаграммах имеет смысл отражать информацию о словоформах-носителях акцентного пика, о длине пауз между репликами, о наложении речи, о лексических повторах, о кореферентности, о синтаксической структуре реплик в терминах грамматики составляющих, о соотношении линейного порядка слов в стимульной и реактивной репликах.

2. Рассмотреть типичные случаи формального соотношения между стимульными и реактивными репликами. Будут анализироваться, в частности: реактивные реплики с опущением и позиционной альтернативой компонентов стимульных реплик (ср.: – *давай сделаем X // – давай X // – X? давай!*), пары реплик, где меняется состав исполнителей действия (ср.: – *давай сделаем X // – давай сделай //*); реактивные реплики, в которых смысловой глагол стимульной реплики становится сказуемым зависимой клаузы (– *давай сделаем X // – если/когда etc. мы это сделаем, нам будет плохо //*).

Литература:

- Di Bois J.* Towards a Dialogic Syntax // Cognitive Linguistics 2014. Vol. 25(3), P. 359-410.
Гусев В.Ю. Пропозитивные конструкции с *давай* в русском языке // Русская филология 19: Сборник научных работ молодых филологов. Тарту, 2008, С. 189-193.
Подлеская В.И. Русские глаголы *дать/давать*: от прямых употреблений к грамматикализованным // Вопросы языкознания. 2005. № 2, С. 89-103.